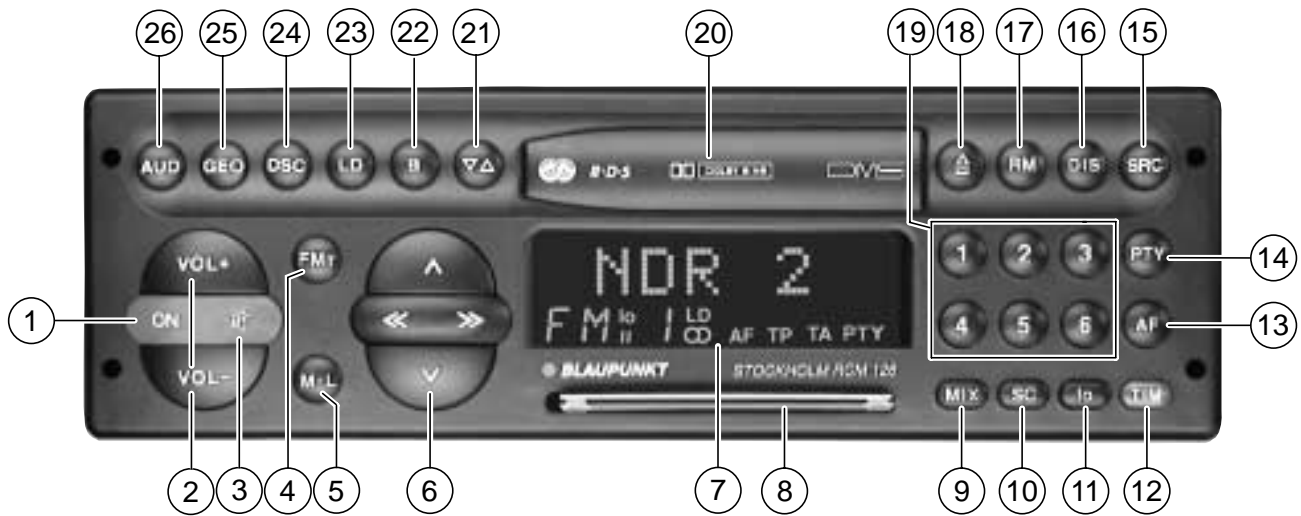


Radio / Cassette

# Stockholm RCM 126

Gebruiksaanwijzing





# Inhoud

<b>Beknopte gebruiksaanwijzing ..</b>	<b>119</b>	Geprogrammeerde zenders kort laten horen met Preset Scan .....	130	<b>Cassetteweergave .....</b>	<b>138</b>
<b>Belangrijke aanwijzingen .....</b>	<b>125</b>	Zenders kort laten horen met Radio-Scan .....	130	Cassette plaatsen .....	138
Wat u beslist moet lezen .....	125	Korte speeltijd (Scan) wijzigen .....	131	Cassette verwijderen .....	138
Verkeersveiligheid .....	125	Gevoeligheid van de zoekafstemming wijzigen .....	131	Snel vooruit-/terugspoelen .....	138
Inbouw .....	125	Stereo-mono wisselen (FM) .....	131	Titels kiezen met S-CPS .....	138
Telefoon-muting .....	125	PTY - Programmatype (soort) .....	131	Wisselen van kant (Autoreverse) .....	138
Accessoires .....	125	Programmatype .....	131	Wisselen van bandsoort .....	138
<b>Diefstalbeveiligingssysteem</b>		<b>Ontvangst van verkeersinformatie met RDS-EON .....</b>	<b>134</b>	Cassettetitels kort laten horen met SCAN .....	139
<b>KeyCard .....</b>	<b>126</b>	Voorrang voor verkeersinformatie in-/uitschakelen .....	134	Dolby B NR* .....	139
Apparaat in gebruik nemen .....	126	Waarschuwingssignaal .....	134	Onbespeelde gedeelten automatisch overslaan met Blank Skip .....	139
KeyCard verwijderen .....	126	Automatische start zoekafstemming ..	135	Radio luisteren bij snelspoelen met RM (Radio Monitor) .....	139
Tweede KeyCard programmeren / KeyCard vervangen .....	126	Volume van verkeersinformatie en waarschuwingssignaal instellen .....	135	Tips voor het onderhoud .....	139
Radiopas-gegevens tonen .....	126	<b>Traffic Memo (TIM) .....</b>	<b>135</b>	<b>Gebruik met cd-wisselaar (optie) .....</b>	<b>140</b>
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	127	△ Waarschuwing .....	135	Wisselaarfunctie inschakelen .....	140
Turn On Message (T.O.M) .....	127	Instellen van de kloktijd in het DSC-menu .....	136	Cd en titels kiezen .....	140
Optische aanduiding als diefstalbeveiliging .....	127	Opgenomen verkeersinformatie afluisteren .....	136	MIX .....	140
Onderhoud van de KeyCard .....	127	TIM - opnamebereidheid wanneer de radio uit staat .....	136	Soort aanduiding kiezen .....	141
<b>Functie-mode kiezen .....</b>	<b>128</b>	TIM-opnamebereidheid / TIM-tijden instellen .....	136	Soort aanduiding bewaren .....	141
<b>Radiogebruik met RDS .....</b>	<b>128</b>	TIM-opnamebereidheid uitschakelen .	137	SCAN .....	141
AF - Alternatieve frequentie .....	128	△ Waarschuwing .....	137	Cd's benoemen .....	141
REG - Regionaal .....	128			Cd-naam wissen met DSC-UPDATE .	142
Golfgebied kiezen .....	129			<b>Programmering met DSC .....</b>	<b>142</b>
Zenderafstemming .....	129			Overzicht van de door de fabriek ingestelde basisinstellingen met DSC	145
Bladeren in de zenderketens .....	129			<b>Appendix .....</b>	<b>145</b>
Wisselen van geheugenniveau .....	129			Technische gegevens .....	145
Zenders programmeren .....	130				
Sterkste zenders automatisch programmeren met Travelstore .....	130				
Geprogrammeerde zenders oproepen .....	130				

# Beknopte gebruiksaanwijzing

## ① In-/uitschakelen met ON:

Druk op **ON**.

Om het apparaat in te schakelen met ON moet de KeyCard geplaatst zijn. De weergave vindt plaats met het vooraf ingestelde volume.



## Uit-/inschakelen met de KeyCard:

Het apparaat moet ingeschakeld zijn met **ON**.

Let op:

Lees hiervoor beslist de informatie onder "Diefstalbeveiligingssysteem KeyCard".

## Uit-/inschakelen via het contactslot:

Wanneer het apparaat dienovereenkomstig is aangesloten, kan het via het contactslot uit- en weer ingeschakeld worden. Na uitschakelen van het contactslot wijst een dubbele pieptoon u erop dat voor het verlaten van de auto de KeyCard moet worden verwijderd.

## Inschakelen met uitgeschakeld contact

Wanneer het contact is uitgeschakeld (KeyCard geplaatst) kan het apparaat zo verder worden bediend:

Druk na de dubbele pieptoon op **ON**. Het apparaat wordt ingeschakeld. Na een speeltijd van een uur wordt het apparaat ter beveiliging van de auto-accu automatisch uitgeschakeld.



## ② VOL+ / VOL-

Wijzigen van het volume


Na het inschakelen vindt de weergave plaats met het vooraf ingestelde volume (VOL FIX). VOL FIX kan worden veranderd (zie "Programming met DSC").


## ③

Volume ineens veranderen

Door op de -toets te drukken is het mogelijk het apparaat snel zacht te zetten. Het display geeft "MUTE" aan. Deze functie wordt opgeheven wanneer de toets  of **VOL+** wordt ingedrukt.

Wanneer **VOL-** wordt ingedrukt, is het normale volume één instelafstand la-

ger dan het  (mute-) volume. Het mute-volume kan zo worden ingesteld:

- Stel het gewenste volume in.
- Houd  twee seconden ingedrukt (Beep klinkt).

Dit volume is geprogrammeerd als mute-volume.

## Extra functie

Programmeertoets in het DSC-menu.

## ④ FMT - doorlooptoets

Druk op de toets om te wisselen tussen de geheugenniveaus I, II en T (Travelstore). Zodra deze toets wordt ingedrukt, wordt automatisch omgeschakeld op FM.

## Extra functie FMT

De zes sterkste zenders **programmeren met Travelstore**:

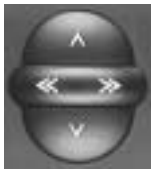
Druk op **FMT** totdat de BEEP klinkt resp. "T-STORE" op het display verschijnt.

## ⑤ M•L - doorlooptoets

Voor midden- en langegolf.

## ⑥ Tuimelschakelaar

### Radiogebruik



#### ▲/▼ zoekafstemming

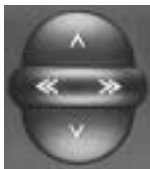
▲ opwaarts

▼ neerwaarts

<</>> trapsgewijs op-/neerwaarts indien  
AF uit

<</>> bladeren in de zenderketens indien  
AF in  
bv. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN,  
ANTENNE ...

### Cassetteweergave



#### ▲/▼ titels kiezen (S-CPS)

▲ voorwaarts

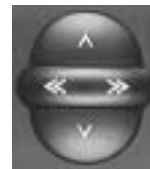
▼ achterwaarts

>> snel vooruit spoelen

<< snel terugspoelen

Beëindig de functie met Δ▽.

### Gebruik met cd-wisselaar (optie)



#### Cd kiezen

>> opwaarts

<< neerwaarts

#### Titels kiezen

▲ opwaarts: kort indrukken  
**CUE - snel vooruit (hoorbaar):**  
ingedrukt houden

▼ neerwaarts: tweemaal of meer-  
maals achtereen kort indrukken  
**REVIEW - snel achteruit (hoor-  
baar):** ingedrukt houden

#### Extra functies van de tuimel- schakelaar:

Overige instelmogelijkheden met:

**AUD** (26)

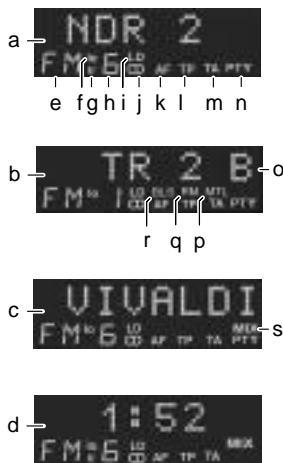
**GEO** (25)

**DSC-MODE** (24)

**PTY** (14)

Voorwaarde is dat de betreffende  
functie geactiveerd is.

## 7 Display



- a) NDR2 - stationsnaam
- b) TR 2 - Track (kant) van de cassette
- c) VIVALDI - cd-naam of
- d) 1 : 52 - Time (verstreken speeltijd) en Number (cd-nummer) bij gebruik met wisselaar (optie)
- e) FM - golfgebied
- f) lo - gevoeligheid van de zoekafstemming
- g) I, II, T - geheugenniveau I, II, of Travelstore

- h) 6 - voorkeuzetoets (1 - 6)
- i) LD - loudness ingeschakeld
- j) - stereo
- k) AF - alternatieve frequentie bij RDS
- l) TP - zender met verkeersinformatie (wordt ontvangen)
- m) TA - voorrang voor zenders met verkeersinformatie
- n) PTY - programmatype is geactiveerd
- o) B - Dolby B NR
- p) MTL - er wordt een metal- of CrO<sub>2</sub>-cassette afgespeeld
- q) RM - Radio Monitor (radio beluisteren tijdens snelspoelen)
- r) BLS - Blank Skip - overslaan van onbespeelde gedeeltes
- s) MIX - weergave cd-titels in willekeurige volgorde

## 8 Diefstalbeveiligingssysteem KeyCard

Voor het bedienen van het apparaat moet de KeyCard geplaatst zijn.



### KeyCard plaatsen

Wanneer de KeyCard-tong naar buiten geschoven is:

Schuif de **KeyCard met het contactoppervlak naar boven** in de sleuf.

Druk zonnig op de KeyCard-tong om deze vast te klikken. Lees beslist de informatie onder "Diefstalbeveiligingssysteem KeyCard".

### Knipperende KeyCard-tong

Wanneer de radio is uitgeschakeld en de KeyCard is verwijderd, knippert de KeyCard-tong als optische diefstalbeveiliging, mits de juiste instelling is uitgevoerd.

Nadere informatie: "Programmeren met DSC". Het knipperen kan met de KeyCard-tong worden uitgeschakeld, wanneer deze door drukken wordt vastgeklikt.

## 9 MIX

Gebruik met cd-wisselaar (optie)

### MIX CD

Titels van een cd worden in willekeurige volgorde weergegeven. Cd-keuze op volgorde van nummer.

### MIX MAG

Titels van een cd worden in willekeurige volgorde weergegeven. Cd-keuze in willekeurige volgorde.

### MIX OFF

MIX is uitgeschakeld.

Druk zo vaak op **MIX** totdat de gewenste functie kort op het display getoond wordt.

## 10 SC

Radiogebruik

### Scan

Druk kort op **SC** – “FM SCAN” en het symbool van de kort weergegeven zender zijn ombeurten verlicht. Alle te ontvangen zenders worden kort weergegeven.

### Preset Scan


Houd **SC** ca. twee seconden ingedrukt. BEEP is te horen, “SCAN” en het symbool van de kort weergegeven zender zijn ombeurten verlicht. De onder de voorkeuzetoetsen geprogrammeerde zenders worden kort weergegeven. Scan/Preset Scan stoppen: Druk opnieuw op **SC**.

Gebruik met cd-wisselaar (optie)

### CD-Scan

Druk op **SC** – “CDC SCAN” verschijnt op het display. Het apparaat laat de cd-titels kort horen. CD-Scan stoppen: Druk opnieuw op **SC**.

## 11 lo

Gevoeligheid van de zoekafstemming wijzigen:  
Druk kort op de toets.  
Mono / stereo omschakelen:  
Houd de toets ca. twee seconden ingedrukt (BEEP).  
Bij monoweergave verdwijnt het -symbool.

## 12 TIM (Traffic Memo)

Bewaarde verkeersinformatie weergeven:  
Druk kort op **TIM**.

Voorrang voor verkeersinformatie in-/uitschakelen:  
Houd **TIM** ca. twee seconden ingedrukt.

Wanneer “TA” (Traffic Announcement) op het display wordt aangegeven, worden alleen zenders met verkeersinformatie weergegeven.

## 13 AF

Alternatieve frequentie bij gebruik met RDS: wanneer “AF” op het display verschijnt, zoekt de radio met RDS automatisch een beter te ontvangen frequentie van dezelfde zender op.  
AF in/uit: druk kort op toets **AF**.

Regio-functie in-/uitschakelen:  
Houd de **AF**-toets ca. twee seconden ingedrukt (BEEP). Op het display verschijnt “REG-ON” of “REG-OFF” (zie REG - Regionaal).

- 14 **PTY**  
**Programme Type** = programmatype  
Met PTY veranderen de voorkeuze-  
toetsen in programmatype-toetsen.  
Met elke voorkeuzetoets kan een type  
programma worden gekozen, zoals bv.  
NIEUWS, SPORT, POP, WETEN-  
SCHAP.

- 15 **SRC**  
(**Source** = bron)  
U kunt wisselen tussen de functie-mo-  
des radio, cassette en CDC/AUX (in-  
dien geactiveerd).

- 16 **DIS**  
Radiogebruik

Wanneer op **DIS** gedrukt wordt, wordt  
de frequentie ca. vier seconden ge-  
toond.


Cassetteweergave

Wanneer op **DIS** gedrukt wordt, wordt  
de stationsnaam/frequentie ca. vier se-  
conden getoond.

Gebruik met cd-wisselaar (optie)

Wisseling van de aanduiding tussen  
Name, Time (speeltijd van de titel) en  
Number (cd-nummer).  
Druk kort op **DIS**.

- 17 **RM (Radio Monitor)**  
Maakt het mogelijk de radio te beluiste-  
ren tijdens snelspoelen van de cas-  
sette.  
RM in-/uitschakelen: druk op **RM**. Op  
het display verschijnt "RM", indien ge-  
activeerd. Tijdens het snelspoelen  
wordt de radio weergegeven.

- 18  **≡**  
Om de cassette te verwijderen: druk  
op de toets.

- 19 **1, 2, 3, 4, 5, 6 - voorkeuzetoetsen**  
Per geheugenniveau (I, II, en T) kun-  
nen op de FM-band zes zenders wor-  
den geprogrammeerd. Op de MG- en  
LG-band kunt u elk zes zenders pro-  
grammeren.  
**Zenders programmeren** – druk bij ra-  
diogebruik zo lang op een voorkeuze-  
toets, tot het programma weer te horen  
is (BEEP).

**Zenders oproepen** – stel het golfge-  
bied in. Kies op FM het geheugenni-  
veau en druk op de overeenkomstige  
voorkeuzetoets.

**Extra functie voorkeuzetoetsen**

PTY-programmatype programmeren  
en oproepen  
Wanneer PTY geactiveerd is ("PTY" op  
het display), kunt u bij FM-gebruik voor  
elke voorkeuzetoets een programma-  
type vastleggen en oproepen.

- 20 **Cassette-opening**  
Schuif de cassette in de opening (kant  
A of 1 naar boven, opening naar  
rechts).

- 21 **Δ∇ Wisselen van kant**  
Met deze toets kan tijdens de casset-  
teweergave op het andere spoor (kant)  
worden overgeschakeld. Op het dis-  
play verschijnt "TR 1" of "TR 2".



- 22 **B**  
Dolby B NR\*  
Met Dolby B NR opgenomen cassettes kunnen optimaal worden afgespeeld wanneer “B” op het display te zien is.

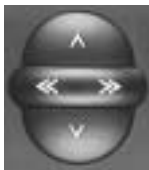
\* Ruisonderdrukkingssysteem, gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Het woord “Dolby” en het symbool met de dubbele “D” zijn gedeponeerde handelsmerken van Dolby Laboratories.

- 23 **LD**  
Loudness - versterking van de lage tonen bij zwak volume, aangepast aan het gehoor.

**LD in-/uit:** druk op de toets. Wanneer loudness is ingeschakeld, verschijnt “LD” op het display. Nadere informatie: zie “Programmering met DSC”.

- 24 **DSC (Direct Software Control)**  
Met DSC kunnen programmeerbare basisinstellingen worden aangepast. Nadere informatie: “Programmeren met DSC”.

- 25 **GEO**  
Voor het instellen van balans (links/rechts) en fader (voor/achter)



- ▲ fader voor
- ▼ fader achter
- ◀◀ balans links
- ▶▶ balans rechts

De laatste instelling wordt automatisch opgeslagen.

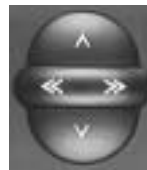
GEO uitschakelen: druk opnieuw op de toets.

Wanneer de instelling binnen vier seconden niet wordt gewijzigd, schakelt het display terug naar de vorige toestand.

#### Extra functie GEO

Aparte balans- en fader-instelling voor verkeersinformatie (zie “GEO voor verkeersinformatie en waarschuwingssignaal instellen”).

- 26 **AUD**  
Voor het instellen van treble (hoge tonen) en bass met de tuimelschakelaar



- ▲ treble +
- ▼ treble -
- ◀◀ bass -
- ▶▶ bass +

De laatste instelling wordt automatisch opgeslagen.

AUD uitschakelen: druk opnieuw op de toets.

Wanneer de instelling binnen vier seconden niet wordt gewijzigd, wordt de AUD-instelling automatisch beëindigd.

# Belangrijke aanwijzingen

## Wat u beslist moet lezen

Lees voordat u uw autoradio in gebruik neemt de volgende aanwijzingen a.u.b. zorgvuldig door.

## Verkeersveiligheid

De verkeersveiligheid gaat vóór alles. Gebruik daarom uw autoradio altijd zo, dat u steeds alert op de heersende verkeerssituatie kunt reageren.

Bedenk dat u al bij een snelheid van 50 km/u elke seconde 14 meter aflegt.

Het is raadzaam uw autoradio niet te bedienen in moeilijke verkeerssituaties.

De waarschuwingssignalen van bv. politie en brandweer moeten in de auto op tijd en duidelijk te horen zijn.

Beluister tijdens het rijden uw programma daarom alleen met een aangepast geluidsvolume.

## Inbouw

Wanneer u de installatie zelf wilt inbouwen of verwijderen, lees dan beslist vooraf de meegeleverde aanwijzingen voor inbouw en aansluiting.

Voor een probleemloos gebruik moet de pluspool via het contact en via een continue plus-aansluiting zijn aangesloten.

Verbind de luidsprekeruitgangen nooit met de massa!

## Telefoon-muting

Wanneer u in uw auto een autotelefoon gebruikt, kan de radio-, cassette- of cd-weergave bij gebruik van de telefoon automatisch worden onderdrukt (telefoon-muting).

Op het display verschijnt dan "PHONE".

Verkeersinformatie heeft voorrang wanneer TA geactiveerd is. De mededeling wordt afgebroken wanneer u op **TIM** drukt.

## Accessoires

Gebruik alleen door Blaupunkt toegelaten accessoires en reserve-onderdelen.

Met dit apparaat kunt u de volgende Blaupunkt-producten bedienen:

### Cd-wisselaar

CDC A 05 of CDC F 05.

### Afstandsbediening

De infrarood-afstandsbediening RC 05 maakt de bediening van de belangrijkste functies vanaf het stuur mogelijk.



### Versterkers

Alle Blaupunkt-versterkers.

# Diefstalbeveiligingssysteem KeyCard

Bij de radio wordt een KeyCard meegeleverd.

De autoradio kan echter ook met een tweede KeyCard worden bediend. Wanneer een KeyCard verloren of beschadigd raakt, kan uw dealer u aan een nieuwe KeyCard helpen.

Wanneer u twee KeyCards gebruikt, worden de instellingen van de eerste KeyCard overgenomen. U heeft echter de mogelijkheid om de volgende functies individueel te programmeren:

programmering van de voorkeuzetoetsen, instelling van bass, treble (hoge tonen), balans en fader, loudness, TA (volume verkeersmeldingen), BEEP-volume.

Bovendien blijft de laatst ingestelde toestand zoals die van golfgebied, zenderafstemming, TA-voorrang, AF, REG ON/OFF, SCANTIME, gevoeligheid van de zoekafstemming en VOL FIX, bewaard.

Zo treft u na het plaatsen van uw KeyCard de door u gekozen instellingen opnieuw aan.

## Apparaat in gebruik nemen

- Zet het apparaat aan.  
Schuif, wanneer de KeyCard-tong naar buiten geschoven is, de KeyCard met het contactoppervlak naar boven in de sleuf.

De autoradio is klaar voor gebruik.

Wanneer een vreemde KeyCard wordt geplaatst, verschijnt "CARD ERR" op het display. Bedien het apparaat dan niet. Na ca. tien seconden schakelt het apparaat zichzelf uit.

Wanneer u een vreemde kaartsoort plaatst (bv. telefoonkaart of creditcard), verschijnt ca. twee seconden lang "WRONG KC". Verwijder de vreemde kaart en plaats een kaart die bekend is bij het apparaat.

Na "CARD ERR" of "WRONG KC":

- Druk op **ON** om in te schakelen.

## KeyCard verwijderen

**Trek de KeyCard nooit uit het apparaat!**

- Druk eerst op de KeyCard.

De KeyCard komt in de uitneempositie.

- Verwijder de KeyCard.

## Tweede KeyCard programmeren / KeyCard vervangen

Een KeyCard kan als extra KeyCard worden geprogrammeerd wanneer het apparaat in werking is met de eerste KeyCard.

Wanneer u een tweede KeyCard wilt programmeren:

- Plaats de eerste KeyCard en zet het apparaat aan.

- Druk op **DSC** en kies "LEARN KC" met  $\wedge/\vee$ .

- Druk op << of >>.

Op het display verschijnt "CHANGE".

- Druk op de KeyCard. Deze komt in de uitneempositie.
- Verwijder de eerste KeyCard en schuif, zolang "CHANGE" te zien is, de nieuwe KeyCard erin.

Na "READY" of "LEARN KC":

- Druk op **DSC**.

Het apparaat kan nu ook met de nieuwe KeyCard worden bediend.

Er kunnen maximaal twee KeyCards voor het apparaat geprogrammeerd zijn.

Wanneer een derde KeyCard geprogrammeerd wordt, wordt automatisch de autorisatie van de KeyCard die niet gebruikt werd bij het programmeren, gewist.

## Radiopas-gegevens tonen

Met de geleverde KeyCard kunt u de gegevens van de radiopas, zoals naam van het apparaat, typenummer (76 ...) en apparaatnummer op het display laten verschijnen. De bediening hiervoor vindt u onder "Programmeren met DSC - READ KC".

## **Short Additional Memory (S.A.M.)**

= korte informatie

De tweede, bij uw dealer verkrijgbare, KeyCard biedt de mogelijkheid om onder de DSC-menu-optie "READ KC" via bewegende tekst korte informatie te tonen, bv. het telefoonnummer van de autowerkplaats, alarmnummer van de autoclub.

Een hiervoor toegeruste dealer kan een vrij te kiezen tekst met maximaal 48 karakters invoeren.

## **Turn On Message (T.O.M.)**

= informatie bij inschakelen

De tweede, bij uw dealer verkrijgbare KeyCard biedt de mogelijkheid bij iedere keer dat het apparaat wordt ingeschakeld een "Turn On Message" naar keuze te laten zien.

Een hiervoor toegeruste dealer kan een vrij te kiezen tekst met maximaal 48 karakters invoeren.

Telkens wanneer u het apparaat met de tweede KeyCard inschakelt, verschijnt deze tekst.

## **Optische aanduiding als diefstalbeveiliging**

### **KeyCard-tong knippen**

Wanneer de auto geparkeerd is en de KeyCard is verwijderd, kan de KeyCard-tong knippen als diefstalbeveiliging.

Aan de volgende voorwaarden moet zijn voldaan:

De pluspool en de continue pluspool moeten juist zijn aangesloten, zoals in de handleiding beschreven.

In de DSC-mode moet "LED ON" ingesteld zijn.

Lees hiervoor zonnodig "Programming met DSC - LED".

### **Knippen uitschakelen**

Het knippen kan worden uitgeschakeld door zo op de KeyCard te drukken dat deze vastklikt.

Wanneer u het knippen geheel wilt uitschakelen, stelt u in het DSC-menu "LED OFF" in.

## **Onderhoud van de KeyCard**

Probleemloos functioneren van de KeyCard is gewaarborgd wanneer de contacten vrij zijn van vreemde deeltjes. Vermijd direct aanraken van de contacten met de handen.

Reinig de contacten van de KeyCard indien gewenst met een in alcohol gedrenkt wattenstaafje.

## Functie-mode kiezen

Met SRC (**S**ource = bron) kiezen tussen de volgende functie-modes:

Radio

Cassette

Cd-wisselaar (optie) of AUX

De casseteweergave kan alleen worden gekozen wanneer een cassette geplaatst is. AUX kan alleen worden gekozen wanneer geen Blaupunkt-wisselaar CDC-A 05 of -F 05 is aangesloten. In het DSC-menu moet "AUX ON" zijn ingesteld.

Omschakelen naar een andere functie-mode:

- Druk kort op **SRC**.

## Radiogebruik met RDS (Radio Data System)

Het **R**adio **D**ata **S**ystem biedt u meer comfort bij het luisteren naar de radio op FM. Steeds meer radiozenders zenden bij hun programma's ook RDS-informatie uit.

Zodra een radioprogramma kan worden herkend, verschijnt ook de afkorting van de zender op het display, evt. met regionale identificatie, bv. "NDR1 NDS" (Neder-Saksen). Met RDS worden de voorkeuzetoetsen gebruikt als programmatoetsen. Zo weet u precies op welk programma u bent afgestemd en kunt u ook gericht het gewenste programma kiezen.

RDS biedt u nog meer voordelen:

### AF - Alternatieve frequentie

De AF-functie (**A**lternatieve frequentie) zorgt ervoor dat automatisch op de best te ontvangen frequentie van het gekozen programma wordt afgestemd.

Deze functie is ingeschakeld wanneer "AF" op het display verschijnt.

AF in-/uitschakelen:

- Druk kort op de **AF**-toets.

Tijdens het zoeken naar de sterkste frequentie kan de radioweergave even onderbroken worden.

Wanneer bij het aanzetten van het apparaat of bij het kiezen van een geprogrammeerde

frequentie "SEARCH" op het display verschijnt, zoekt het apparaat automatisch naar een alternatieve frequentie.

"SEARCH" verdwijnt wanneer een alternatieve frequentie gevonden is of na het doorlopen van de frequentieband.

Wanneer dit programma niet meer naar wens te ontvangen is:

- Kies een ander programma.

### REG - Regionaal

Bepaalde programma's van radiozenders worden op bepaalde tijden in regionale uitzendingen verdeeld. Zo verzorgt bv. het eerste net van de NDR op bepaalde tijden programma's van verschillende inhoud voor gebieden in de noordelijke Duitse deelstaten Sleeswijk-Holstein, Hamburg en Neder-Saksen.

Wanneer u een regionaal programma ontvangt en dit wilt blijven beluisteren:

- Houd **AF** ca. twee seconden ingedrukt. Op het display verschijnt "REG ON".

Wanneer u het ontvangstgebied van de regionale zender verlaat, of de volledige RDS-service verlangt, schakelt u over op "REG OFF":

- Houd **AF** ca. twee seconden ingedrukt, totdat "REG OFF" verschijnt.

Steeds wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, verschijnt kort "REG ON" of "REG OFF" op het display.

## Golfgebied kiezen

U kunt kiezen tussen de frequentiegebieden FM 87,5 - 108 MHz, MG 531 - 1602 kHz en LG 153 - 279 kHz.

- Schakel de gewenste frequentieband in met **FMT** of **M•L**.

Wisselen tussen MG/LG:

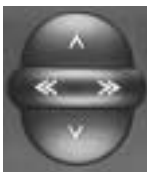
- druk op **M•L**.

## Zenderafstemming

### Zoekafstemming $\wedge/\vee$

- Druk op  $\wedge/\vee$ , de autoradio zoekt automatisch de volgende zender.

Wanneer  $\wedge/\vee$  naar boven of naar beneden ingedrukt gehouden wordt, loopt de zoekafstemming snel opwaarts of neerwaarts verder.



### Zoekafstemming

- $\wedge$  opwaarts
- $\vee$  neerwaarts
- $\ll$  trapsgewijs omlaag (indien AF uit)
- $\gg$  trapsgewijs omhoog (indien AF uit)

### Handmatig afstemmen met $\ll \gg$

U kunt ook handmatig op zenders afstemmen.

Voorwaarde:

AF en PTY zijn uitgeschakeld (de symbolen zijn niet op het display te zien).

Indien gewenst schakelt u deze functies zo uit:

- Druk op **AF** resp. **PTY**.

Handmatige afstemming uitvoeren:

- Druk op  $\ll \gg$ . De frequentie wordt trapsgewijs omlaag/omhoog gewijzigd.

Wanneer de tuimelschakelaar  $\ll \gg$  links of rechts ingedrukt gehouden wordt, vindt de frequentiedoorloop snel plaats.

## Bladeren in de zenderketens (alleen FM)

Met  $\ll \gg$  kunt u zenders uit het ontvangstgebied oproepen. Wanneer meer zenders van 'zenderketens' te ontvangen zijn, kunt u met  $\gg$  (vooruit) of  $\ll$  (achteruit) bladeren in de zenderketens, bv. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE ... .

Voorwaarden hiervoor zijn dat deze zenders minstens eenmaal ontvangen zijn en dat "AF" geactiveerd is (staat op het display).

Start hiervoor bv. Travelstore:

- Houd **FMT** ca. twee seconden ingedrukt; er volgt een frequentiedoorloop.

Wanneer "AF" niet brandt:

- Druk op **AF**.

Aan de voorwaarden voor de zenderkeuze met  $\ll \gg$  is voldaan.

## Wisselen van geheugenniveau (FM)

U kunt de geheugenniveaus I, II en T afwisselen om zenders te programmeren en om geprogrammeerde zenders op te roepen. Het gekozen geheugenniveau verschijnt op het display.

- Druk zo vaak op **FMT**, tot het gewenste geheugenniveau op het display verschijnt.

## Zenders programmeren

Op de FM-band kunt u voor elk geheugenniveau (I, II, T) zes zenders programmeren met de voorkeuzetoetsen **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

Op de MG- en LG-band kunt u eveneens elk zes zenders programmeren.

- Kies het geheugenniveau met **FMT** of **M•L**.
- Stem af op een zender met de tuimeltoets (automatisch  $\wedge/\vee$  of handmatig  $\ll \gg$ ).
- Druk zo lang op de gewenste voorkeuzetoets, tot het programma weer te horen is na de geluidsonderdrukking (ca. twee seconden), resp. tot BEEP klinkt.

De zender is nu geprogrammeerd.

Het display geeft aan welke toets ingedrukt is.

### Let op:

Indien u afstemt op een reeds geprogrammeerde zender terwijl u zich op een ander geheugenniveau bevindt, knipperen op het display het betreffende geheugenniveau en de voorkeuzetoets.

## Sterkste zenders automatisch programmeren met Travelstore

U kunt de zes sterkste FM-zenders op volgorde van sterkte, elk uit hun eigen ontvangstgebied, automatisch programmeren. Deze functie is vooral handig op reis.

- Houd **FMT** ca. twee seconden ingedrukt.

Op het display verschijnt "T-STORE".

De zes sterkste FM-zenders worden automatisch opgeslagen op geheugenniveau "T" (Travelstore). Na voltooiing wordt op de sterkste zender afgestemd.

Indien gewenst kunnen op het Travelstore-niveau ook handmatig zenders worden ingesteld (zie "Zenders programmeren").

## Geprogrammeerde zenders oproepen

Indien gewenst kunt u geprogrammeerde zenders oproepen met een druk op de toets.

- Kies het geheugenniveau met **FMT** of **M•L**.  
Druk daarvoor zo vaak op **FMT**, tot het gewenste niveau op het display wordt aangegeven.
- Druk kort op de betreffende voorkeuzetoets.

## Geprogrammeerde zenders kort laten horen met Preset Scan

U kunt alle geprogrammeerde zenders op elk frequentiegebied kort laten horen.

### Preset Scan starten:

- Houd **SC** ca. twee seconden ingedrukt. Het apparaat laat alle geprogrammeerde zenders van het frequentiegebied achtereenvolgens kort horen. De nummers van de voorkeuzetoetsen het geheugenniveau knipperen op het display.

### Wilt u een van de gehoorde zenders blijven beluisteren/Preset Scan beëindigen:

- Druk kort op **SC**.

## Zenders kort laten horen met Radio-Scan

U kunt de te ontvangen zenders kort laten horen.

### Scan inschakelen:

- Druk kort op **SC**.

De frequentie of het symbool van de zender knippert op het display. Tijdens het zoeken knippert "FM-SCAN" resp. "AM-SCAN".

### Gehoorde zender kiezen/Scan uitschakelen:

- Druk kort op **SC**.

Wanneer u geen zender kiest, wordt de zoekafstemming beëindigd nadat de frequentieband eenmaal doorlopen is. U hoort weer de oorspronkelijke zender.

## Korte speeltijd (Scan) wijzigen

De korte speeltijd kan worden ingesteld tussen 5 en maximaal 30 seconden. Indien u de speeltijd wilt veranderen, lees dan "DSC-programmering - SCANTIME".

## Gevoeligheid van de zoekafstemming wijzigen

U kunt de gevoeligheid van de automatische zoekafstemming wijzigen.

Wanneer "lo" wordt getoond, worden alleen goed te ontvangen zenders gezocht (geringe gevoeligheid).


Wanneer "lo" wordt uitgeschakeld, worden ook minder goed te ontvangen zenders gezocht (hogere gevoeligheid).

U kunt de gevoeligheidsgraad op elk niveau veranderen (lees hiervoor het hoofdstuk "Programmering met DSC").

## Stereo-mono wisselen (FM)

Bij ongunstige ontvangstcondities kunt u overschakelen op mono:

- Houd **lo** ca. twee seconden ingedrukt.

Bij monoweergave verwijnt het stereoteken  op het display.

Telkens wanneer u het apparaat aanzet, is de stereoweergave ingesteld.

Bij slechte ontvangst schakelt het apparaat automatisch over op monoweergave.

## PTY - Programmatype (soort)

Dit is een RDS-service die geleidelijk aan door de omroepen wordt ingevoerd. Hiermee is het mogelijk gericht FM-zenders van een bepaald type te kiezen. Wanneer u het programmatype gekozen heeft, kan de keuze van de zenders met de zoekafstemming of met Scan worden uitgevoerd.

### PTY in-/uitschakelen

- Druk op **PTY**.

Wanneer de functie ingeschakeld is, laat het display kort het laatst gekozen programmatype zien. Rechts onder staat continu "PTY".

## Programmatype

Met << >> kunt u het laatst gekozen programmatype aangeven en een ander kiezen.

Met de voorkeuzetoetsen 1 - 6 kunt u geprogrammeerde programmatypes kiezen.

Voorwaarde: PTY is ingeschakeld.

Met DSC kunt u de taal kiezen uit Duits en Engels (zie "Programmering met DSC - PTY LANG").

De hierna vermelde programmatypes staan ter beschikking.

De vetgedrukte letters zijn identiek aan de kort getoonde PTY-vermelding op het display.

### **NEWS**

nieuws

### **CURRENT AFFAIRS**

politiek

### **INFORMATION**

gesproken woord

### **SPORT**

sport

### **EDUCATE**

educatief

### **DRAMA**

hoorspel + literatuur



## CULTURE

cultuur / religie

## SCIENCE

wetenschap

## VARIED

ontspanning

## POP MUSIC

popmuziek

## ROCK MUSIC

rockmuziek

## M.O.R. M

ontspanningsmuziek

## LIGHT M

licht klassiek

## CLASSICS

serieus klassiek

## OTHER M

overige muziek

**PTY 16** t/m **PTY 30** zijn nog niet bezet.

### Programmatype van de zender opvragen

- Houd **PTY** ca. twee seconden ingedrukt.

Na de BEEP wordt aangegeven welk soort programma de ontvangen zender uitzendt. Wanneer "NO PTY" verschijnt, heeft de zender geen PTY-kenmerk.

### Gekozen programmatype tonen

- Druk op << of op >>.

Het laatst gekozen programmatype wordt kort getoond.

### Programmatype kiezen

- a) met de voorkeuzetoetsen

Wanneer PTY uitgeschakeld is, kunnen met de toetsen 1 - 6 door de fabriek vastgelegde programmatypes worden gekozen.

- Druk op een van de toetsen 1 - 6.

Het display toont twee seconden het gekozen programmatype.

Wanneer u een andere zender van dit programmatype wilt beluisteren:

- Start de zoekafstemming met  $\wedge/\vee$ .

Wanneer geen zender van het gekozen programmatype gevonden wordt, toont het display kort "NO PTY". De BEEP is te horen. De laatst ingestelde zender wordt ontvangen.

U kunt op elke plaats in het geheugen een ander beschikbaar programmatype vastleggen. Lees indien nodig de volgende paragraaf, "Programmatype kiezen".

- b) met << >> van de tuimelschakelaar (zoekafstemming)

Wanneer PTY uitgeschakeld is, kunt u met << of >> een programmatype kiezen.

- Druk op << of >>. Het laatst gekozen programmatype wordt drie seconden getoond.
- Kies in deze tijd met >> (vooruit) of << (achteruit) het gewenste programmatype.
- Druk zo vaak op << of >> als nodig is.

Wanneer u een zender van dit programmatype wilt horen:

- Start de zoekafstemming met  $\wedge/\vee$ .

Wanneer geen zender van het gekozen programmatype gevonden wordt, toont het display kort "NO PTY". De BEEP is te horen. De laatst ingestelde zender wordt ontvangen.

### Programmatype programmeren

Van fabriekswege is onder elk van de voorkeuzetoetsen 1 - 6 een programmatype vastgelegd.

U kunt echter ook andere beschikbare programmatypes programmeren.

Wanneer u een ander programmatype wilt programmeren, moet "PTY" op het display verlicht zijn.

- Schakel zonodig "PTY" in met de **PTY**-toets.
- Kies het programmatype met << >>.
- Druk zo lang op de gekozen toets (1-6), totdat BEEP te horen is.

Het gekozen programmatype kan met deze toets worden opgeroepen indien "PTY" verlicht is.

### Zenders kort laten horen met **PTY-SCAN**

Voorwaarde: PTY moet verlicht zijn op het display.

- Druk op **SC**.

De radio laat de te ontvangen zenders van dit programmatype kort horen.

SCAN uitschakelen:

- Druk nogmaals op **SC**.

### Voorrang **PTY**

Situatie

PTY is ingeschakeld, de aanduiding op het display is verlicht.

Er is momenteel geen zender van het gekozen programmatype te ontvangen (met zoekafstemming of Scan).

Het apparaat schakelt terug naar de oorspronkelijke zender.

Zodra binnen dezelfde 'zenderketen' een zender van het gekozen programmatype te ontvangen is, schakelt het apparaat bij gebruik van de radio voor de duur van de uitzending over op deze zender.

Voorbeeld:

- oorspronkelijke zender: NDR3
- "PTY" op het display
- "POP" gekozen
- zoekafstemming gestart
- geen zender met "PTY-POP" gevonden
- display toont "NO PTY" en schakelt
- automatisch terug naar NDR 3
- NDR 2 zendt "PTY POP" uit
- apparaat schakelt binnen de zenderketen over op NDR 2, zolang deze zender "POP" uitzendt.

Ook bij cassette- en cd-weergave schakelt het apparaat binnen de zenderketen over op de radiozender van het gekozen programmatype. Na het einde van de PTY-uitzending blijft het apparaat op radiogebruik staan.

### Let op:

Zoals al vermeld werd, zijn deze functies momenteel nog niet met alle RDS-zenders te gebruiken.

# Ontvangst van verkeersinformatie met RDS-EON

Onder EON verstaat men het uitwisselen van programma-informatie binnen een zenderketen.

Veel FM-zenders zenden regelmatig actuele verkeersinformatie uit voor hun regio.

Zenders met verkeersinformatie zenden ter identificatie een signaal uit, waaraan uw autoradio ze herkent. Wanneer een dergelijk signaal herkend wordt, verschijnt op het display "TP" (Traffic Program - Uitzending met verkeersinformatie).

Daarnaast zijn er zenders die zelf geen verkeersinformatie uitzenden, maar met RDS-EON de mogelijkheid bieden de verkeersinformatie van een andere zender van dezelfde omroep te ontvangen.

Wanneer bij ontvangst van een dergelijke zender (bv. NDR3) de voorrang voor verkeersinformatie geactiveerd moet zijn, dan moet "TA" op het display verlicht zijn.

Bij verkeersinformatie wordt automatisch overgeschakeld op de zender met de verkeersinformatie (in dit geval NDR2). Dan volgt de verkeersinformatie, waarna automatisch naar het ervoor beluisterde programma (NDR3) wordt teruggeschakeld.

## Voorrang voor verkeersinformatie in-/uitschakelen

Op het display is "TA" verlicht wanneer de voorrang voor verkeersinformatie ingeschakeld is.

Om de voorrang in of uit te schakelen:

- Houd **TIM** ca. twee seconden ingedrukt.

Wanneer u tijdens een verkeersbericht op **TIM** drukt, wordt de voorrang alleen voor dit bericht onderbroken. Het apparaat schakelt terug naar de oorspronkelijke toestand. De registratie van de verkeersinformatie in het TIM-geheugen wordt niet onderbroken.

Wanneer u opnieuw op TIM drukt, is ca. twee seconden "RECORD" verlicht op het display. Wanneer een EON-bericht wordt afgebroken, wordt de mededeling niet verder opgenomen. Het apparaat schakelt immers terug naar het tevoren beluisterde programma.

De voorrang voor volgende verkeersberichten blijft gehandhaafd.

Diverse toetsen hebben geen functie tijdens een verkeersbericht.

## Waarschuwingssignaal

Wanneer u het ontvangstgebied van de ingestelde verkeersinformatie-zender verlaat, hoort u na ca. 30 seconden een waarschuwingssignaal.

Wanneer u op een voorkeuzetoets drukt waaronder een zender zonder TP-signaal is geprogrammeerd, hoort u eveneens een waarschuwingssignaal.

## Waarschuwingssignaal uitschakelen

a) Stem af op een andere zender met verkeersinformatie.

- Druk hiervoor op de tuimelschakelaar of
- druk op een voorkeuzetoets waaronder een zender met verkeersinformatie geprogrammeerd is.

of

b) Wanneer u de voorrang voor verkeersinformatie afzet:

- Houd **TIM** ca. twee seconden ingedrukt (BEEP).  
Op het display verdwijnt de tekst "TA".

## Traffic Memo (TIM)

### Automatische start zoekafstemming (cassette- en cd-weergave)

Wanneer u een cassette of een cd beluistert en het ontvangstgebied van de ingestelde verkeersinformatie-zender verlaat, zoekt de autoradio automatisch een andere zender met verkeersinformatie.

Wanneer ca. 30 seconden na het begin van de zoekafstemming geen programma met verkeersinformatie gevonden wordt, stopt de cassette of de cd en hoort u een waarschuwingssignaal. Zet het waarschuwingssignaal af op de reeds beschreven manier.

### Volume van verkeersinformatie en waarschuwingssignaal instellen

Dit volume is door de fabriek ingesteld. U kunt echter een verandering aanbrengen met DSC (zie "Programmering met DSC - TA VOL").

### GEO voor verkeersinformatie en waarschuwingssignaal instellen

Balans en fader kunnen apart worden ingesteld voor de duur van de verkeersinformatie en het waarschuwingssignaal.

Het is bijvoorbeeld mogelijk om de verkeersinformatie alleen via de linker luidsprekers weer te geven.

De chauffeur krijgt zo zijn belangrijke verkeersinformatie, terwijl de passagiers achterin zo min mogelijk gestoord worden.

#### Instellen:

- Stel tijdens een verkeersmededeling balans en fader in zoals u deze voortaan wilt beluisteren.

Het apparaat beschikt over een digitaal spraakgeheugen, waarmee maximaal vier verkeersberichten met een totale lengte van maximaal vier minuten automatisch kunnen worden bewaard.

Zodra "TP" op het display verschijnt, wordt, wanneer de radio is ingeschakeld, elk verkeersbericht van deze zender opgenomen. Wanneer de voorrang voor verkeersinformatie geactiveerd is ("TA" op het display), wordt ook de verkeersinformatie van de andere zenders in de zenderketen opgenomen (beschreven bij "Ontvangst van verkeersinformatie met RDS-EON").

Afhankelijk van de lengte van het nieuwe bericht worden de oude berichten steeds gewist.

Wanneer een bericht langer duurt dan vier minuten, verschijnt na vier minuten de melding "OVERFLOW" op het display en klinkt een pieptoon om aan te geven dat niet het gehele bericht kon worden opgenomen.

### ⚠ Waarschuwing

#### Gevaar voor beschadiging van de motorantenne in een wasstraat

Wanneer een motorantenne is aangesloten, neem dan beslist de waarschuwing aan het eind van dit hoofdstuk in acht.

## Instellen van de kloktijd in het DSC-menu

Opdat TIM exact op tijd werkt, is het belangrijk om de kloktijd exact in te stellen. Ook na elke stroomonderbreking (kloktijd knippert) moet de kloktijd worden gecorrigeerd.

- Druk op **DSC**, de kloktijd wordt aangegeven.
- Druk op de tuimelschakelaar << voor uren en >> voor minuten.

De in te stellen waarde knippert.

Om de waarde te veranderen:

- Druk op de tuimelschakelaar  $\wedge/\vee$ .

Na de instelling:

- Druk op  $\blacktriangleright$  of op **DSC**.

De kloktijd is ingevoerd. Wanneer op  $\blacktriangleright$  gedrukt is, kan direct verder worden gewerkt in het DSC-menu.

## Opgenomen verkeersinformatie afluisteren

- Druk kort op **TIM**.

Op het display verschijnt bijvoorbeeld: "NDR 2" (zendernaam of frequentie), daarna kort "T4 14.30" (T4 = verkeersbericht 4, opgenomen om 14.30 uur).

Wanneer vier verkeersberichten zijn opgenomen, is T4 steeds het meest recente en wordt dit als eerste weergegeven.

Wanneer nog geen bericht is opgenomen, verschijnt "NO TIM" op het display.

Wanneer vier streepjes verschijnen, is de kloktijd niet ingesteld na de laatste stroomonderbreking.

Met de tuimelschakelaar  $\wedge/\vee$  kunt u elk bericht kiezen uit T1 - T4.

Terug naar het begin van het bericht (herhaling):

- Druk eenmaal op  $\wedge$ .

Vorige berichten kiezen, bv. van T4 naar T3:

- Druk zovaak als nodig is op  $\vee$ .

Recenter berichten kiezen, bv. van T2 naar T3:

- Druk tweemaal op  $\wedge$ .

Wanneer << >> ingedrukt gehouden wordt, wordt de tekst van het bericht met tijdaanduiding hoorbaar snel voor- of achterwaarts weergegeven.

U schakelt de functie uit met **TIM**.

## TIM - opnamebereidheid wanneer de radio uit staat

U kunt de radio zo instellen dat op van tevoren ingestelde tijden automatisch verkeersinformatie wordt opgenomen, terwijl de radio uit staat. Indien gewenst kunt u de berichten - zoals beschreven - oproepen.

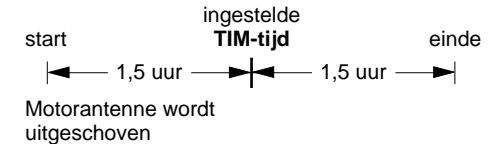
## TIM-opnamebereidheid / TIM-tijden instellen

U kunt twee TIM-tijden instellen (TIMER 1 en TIMER 2).

Op TIMER 1 kunt u bv. de vertrektijd in de ochtend instellen en op TIMER 2 de vertrektijd na het werk.

De in te stellen TIM-tijden moeten overeenkomen met de geplande vertrektijd. De opname van verkeersinformatie begint 1,5 uur voor vertrek en duurt in totaal drie uur.

**Let op:** tijdens deze drie uur is de evt. aangesloten motorantenne uitgestoken. Neem de waarschuwing aan het eind van dit hoofdstuk in acht.



- Kies in het DSC-menu "TIMER 1" met de tuimelschakelaar  $\wedge/\vee$ .
- Roep met de tuimelschakelaar << of >> de ingestelde tijd op. Indien "TIM OFF" verschijnt, is TIM uitgeschakeld.
- Stel de tijd in met de tuimelschakelaar  $\wedge/\vee$ .

- Kies met de tuimelschakelaar << de uren en met >> de minuten.

Na de instelling:

- Druk op  of op **DSC**.


De tijd voor TIMER 1 is ingevoerd.

Stel vervolgens de tijd voor TIMER 2 op dezelfde wijze in.

Wanneer de radio uit staat, is TIM 1,5 uur voor en na de ingestelde TIM-tijden actief. Als TIM geactiveerd is, geeft het apparaat bij het uitschakelen kort "TIM ON" aan en staat het, onafhankelijk van de ingestelde TIM-tijden, drie uur in de standby-mode.

## TIM-opnamebereidheid uitschakelen

U kunt de TIM-opnamebereidheid voor TIMER 1 en TIMER 2 apart uitschakelen.

- Druk, terwijl de radio is ingeschakeld, op **DSC**;
- Kies met de tuimelschakelaar  $\wedge/\vee$  "TIMER 1" of "TIMER 2";
- Druk op  en stel met de tuimelschakelaar  $\wedge/\vee$  "TIM OFF" in (ligt tussen 23.00 en 0.00 uur).

Wanneer "TIM OFF" knippert:

- Druk op .

Indien u beide timers wilt uitschakelen, stelt u ook de andere timer in op "TIM OFF".

Wanneer een evt. aangesloten motorantenne direct na het uitschakelen wordt ingetrokken, kunt u er zeker van zijn dat de TIM-opnamebereidheid uitgeschakeld is.

### Let op:

Wanneer de radio binnen 72 uur niet wordt ingeschakeld, wordt de TIM-opnamebereidheid automatisch uitgeschakeld.

## Waarschuwing

### Gevaar voor beschadiging van de motorantenne in een wasstraat

Een evt. aangesloten antenne blijft uitgestoken wanneer u het apparaat uitschakelt terwijl de TIM-timer geactiveerd is. Bovendien is het mogelijk dat de antenne in de wasstraat wordt uitgestoken, wanneer de radio uit staat terwijl de TIM-timer geactiveerd is.

**TIM is uitgeschakeld (TIM OFF) indien de antenne wordt ingetrokken wanneer u het apparaat uitschakelt.**

**U kunt de wasstraat binnenrijden met uitgeschakelde radio.**

Zet de radio pas weer aan wanneer u de wasstraat verlaten hebt! Indien "TIM ON" op het display verschijnt wanneer u het apparaat uitzet, is de TIM-timer geactiveerd. De motorantenne blijft uitgestoken.

- Zet de radio uit en druk op **TIM**. Er verschijnt kort "STBY OFF" op het display.

De antenne wordt ingetrokken en blijft ingetrokken totdat de radio weer wordt aangezet. U kunt nu de wasstraat binnenrijden.

### Attentie:

Zet de radio vanwege het gevaar op beschadiging van de motorantenne pas weer aan als u de wasstraat verlaten hebt.

# Cassetteweergave

De installatie moet ingeschakeld zijn.

Zodra een cassette wordt geplaatst, wordt vanuit elke functie-mode overgeschakeld op casseteweergave.

## Cassette plaatsen

- Zet het apparaat aan.
- Schuif de cassette in de opening.

De cassette wordt automatisch naar de eindpositie getransporteerd en kant A of 1 wordt weergegeven.

Bij casseteweergave verschijnt "TR 1" of "TR 2" op het display (Track = kant).

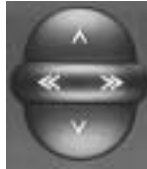
Schuif de cassette in de opening met kant A of 1 naar boven en de opening rechts.



## Cassette verwijderen

- Druk op  $\blacktriangle$  .  
De cassette wordt uit de opening geschoven.

## Snel vooruit-/terugspoelen



$\blacktriangleright\blacktriangleright$  **Snel vooruit spoelen**

$\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  **Snel terugspoelen**

$\blacktriangle/\blacktriangledown$  **Titels kiezen (S-CPS)**  $\blacktriangle$  voorwaarts  
 $\blacktriangledown$  achterwaarts

Beëindig de functie met  $\Delta\nabla$ .

## Titels kiezen met S-CPS (Super Cassette Program Search)

Om cassettitels te herhalen en over te slaan met  $\blacktriangle$  (voorwaarts) /  $\blacktriangledown$  (achterwaarts).

Er kunnen maximaal negen titels worden overgeslagen.

- Druk hiervoor zo vaak op de tuimel-schakelaar als nodig.

Het display geeft het aantal titels aan dat moet worden overgeslagen.

Correctie met tegenovergestelde toets. Direct stoppen met  $\Delta\nabla$ .

Voorwaarde voor S-CPS: er moet zich een pauze van minstens drie seconden tussen de titels bevinden.

## Wisselen van kant (Autoreverse)

Wisselen van looprichting tijdens de weergave:

- Druk op  $\Delta\nabla$ .

Aan het eind van de band schakelt het apparaat automatisch over op de andere kant. Op het display verschijnt "TR 1" voor kant 1, resp. "TR 2" voor kant 2.

## Let op:

Bij zwaar lopende cassettes kan automatisch op de andere kant worden overgeschakeld. Controleer in dit geval of de band goed op de spoel gewonden is. Vaak helpt heen en weer spoelen van de cassette.

## Wisselen van bandsoort

De herkenning van de bandsoorten ferro, chroomdioxide en metal verloopt automatisch. Bij weergave van metal of  $\text{CrO}_2$ -cassettes verschijnt "MTL" op het display.

## Cassettetitels kort laten horen met SCAN

U kunt de titels van de cassette kort laten afspelen. Zodra een titel u bevalt, kunt u SCAN beëindigen. De titel wordt dan verder afgespeeld.

Scan starten/beëindigen:

- Druk kort op **SC**.

De lengte van het fragment kan worden veranderd (zie: "Programmering met DSC - SCANTIME").

## Dolby B NR\*

Met dit apparaat kunnen cassettes worden afgespeeld die met Dolby B of zonder ruisonderdrukking zijn opgenomen.

Cassettes die met Dolby NR\* zijn opgenomen, munten uit door een wezenlijk lagere bandruis en een dienovereenkomstig grotere dynamiek.

Op het display is "B" verlicht, wanneer Dolby B NR is ingeschakeld.

In-/uitschakelen:

- Druk op **B** (niet bij Scan).

\* Ruisonderdrukkingssysteem, gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Het woord "Dolby" en het symbool met de dubbele "D" zijn gedeponeerde handelsmerken van Dolby Laboratories.

## Onbespeelde gedeelten automatisch overslaan met Blank Skip

Zodra bij casseteweergave zich een pauze van langer dan 15 seconden voordoet, wordt automatisch snel vooruit gespoeld naar het volgende stuk.

Het display geeft dan "B-SKIP" aan.

Blank Skip in-/uitschakelen:

- Houd **RM** ca. een seconde ingedrukt.

Op het display is "BLS" verlicht wanneer de functie ingeschakeld is.

## Radio luisteren bij snelspoelen met RM (Radio Monitor)

Wanneer u tijdens snelspoelen (ook bij S-CPS) in plaats van de gebruikelijke geluids- onderdrukking naar de radio wilt luisteren, schakel dan RM in.

RM in-/uitschakelen:

- Druk op **RM**.

Op het display is RM verlicht, indien geactiveerd.

## Tips voor het onderhoud

Gebruik in de auto alleen C60/C90-cassettes. Bescherm uw cassettes tegen vuil, stof en temperaturen boven 50° Celsius. Laat koude cassettes voor het afspelen opwar-

men om onregelmatigheden in de bandloop te vermijden. Na ca. 100 gebruiksuren kunnen door afzetting van stof op de aandrukrol en de weergaveknop storingen optreden in de bandloop en de weergavekwaliteit.

Bij normale verontreiniging kunt u uw cassettespeler reinigen met een reinigingscassette, bij sterkere verontreiniging met een in spiritus gedrenkt wattenstaafje. Gebruik nooit hard gereedschap.



## Gebruik met cd-wisselaar (optie)

Met dit apparaat kunt u de cd-weergave via een Blaupunkt cd-wisselaar CDC-A 05 / F 05 comfortabel bedienen.

De CDC-A 05 / CDC-F 05 worden niet meegeleverd en zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

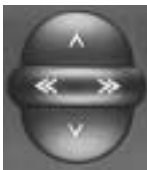
### Wisselaarfunctie inschakelen

Er moet een magazijn met minstens één cd geplaatst zijn.

Met **SRC** wisselt u van geluidsbron:

- Druk zo vaak op **SRC**, tot op het display kort "CDC ON" verschijnt.

### Cd en titels kiezen



#### Cd kiezen

- **opwaarts**
- **neerwaarts**

#### Titels kiezen

- ▲ **opwaarts**: kort indrukken  
**CUE - snel vooruit (hoorbaar)**: ingedrukt houden
- ▼ **neerwaarts**: tweemaal of meermaals achtereenvolgens kort indrukken  
**opnieuw starten van de titel**: kort indrukken  
**REVIEW - snel achteruit (hoorbaar)**: ingedrukt houden

### MIX

De cd-titels kunnen in willekeurige volgorde worden weergegeven.

**MIX CD** – De titels van de gekozen cd worden in willekeurige volgorde weergegeven. De volgende cd's worden op volgorde van nummer afgespeeld. Voor de weergave van de titels geldt MIX (willekeurige volgorde).

**MIX MAG** – CDC-A 05 / -F 05  
Alle titels van de cd worden in willekeurige volgorde weergegeven. Daarop wordt de volgende cd in willekeurige volgorde gekozen en afgespeeld enz.

**MIX OFF** – MIX is uitgeschakeld. De cd's en de titels worden op volgorde van nummer afgespeeld.

Functie wisselen:

- Druk zo vaak op **MIX**, totdat de gewenste functie kort op het display verschijnt.

Wanneer MIX is ingeschakeld, is rechts op het display "MIX" verlicht.

## Soort aanduiding kiezen

U kunt bij cd-weergave het soort aanduiding kiezen:

- “NAME” – De ingevoerde naam, bv. “MADONNA”, wordt aangegeven.
- “TIME” – De verstreken tijd van de titel, bv. “2:32”, wordt in minuten aangegeven.
- “NUMBER” – Disk-nummer, bv. “CD 8 T5” wordt aangegeven.

Wisselen van soort aanduiding bij cd-weergave:

- Druk op **DIS**.

Het soort aanduiding verschijnt kort, gevolgd door de bijbehorende waarde, bv. “TIME”, “2:32”.

Wanneer u “NAME” heeft gekozen, zonder dat voor de cd een naam is ingevoerd, verschijnt “CD PLAY” op het display.

Lees hiervoor ook de paragraaf “Cd-namen invoeren”.

## Soort aanduiding bewaren

Het gewenste soort aanduiding kan worden bewaard en wordt na elke keer inschakelen aangegeven.

Indien gewenst:

- Druk zo vaak op **DIS**, tot het gewenste soort aanduiding wordt aangegeven.
- Druk zo lang op **DIS**, tot de BEEP te horen is.

## SCAN

Om de titels van alle cd's kort te laten horen.

### SCAN starten:

- Druk op **SC**.


De titels zijn op volgorde achtereenvolgens kort te horen.

### SCAN beëindigen:

- Druk kort op **SC**.

De laatst te horen titel wordt verder afgespeeld.

SCAN wordt ook beëindigd wanneer:

- op **AUD, GEO, DSC, SRC**, , << >> of  wordt gedrukt.

## Cd's benoemen


U kunt 99 cd's een naam geven. Deze naam (bv. “VIVALDI”) verschijnt op het display wanneer de cd wordt afgespeeld.

Voorwaarde is dat u met **DIS** de aanduiding “NAME” gekozen heeft.

Invoer starten:

- Druk op de **DSC**-toets.
- Druk zo vaak op , totdat “CDC NAME” op het display verschijnt.
- Druk op .

Het eerste invoerveld knippert.

- Kies nu met de tuimelschakelaar  een teken.

Achtereenvolgens verschijnen de hoofdletters (A - Z), speciale tekens en de cijfers 0-9.

- Ga met de tuimelschakelaar << >> naar de volgende onderstreping en kies een teken.

Op deze wijze kunnen maximaal zeven tekens worden gekozen.

Invoer beëindigen:

- Druk op  om de invoer te bewaren.

Wanneer u de invoer van een naam wilt beëindigen:

- Druk op **DSC** om het DSC-menu te verlaten.

Wanneer u een volgende cd-naam wilt invoeren:

- Kies een nieuwe cd.

Een naam wordt gewijzigd (overschreven) door andere tekens in te voeren en te bewaren.

# Programmering met DSC

## Cd-naam wissen met DSC-UPDATE

Via DSC kunnen de namen van de cd's gewist worden. Met "CDC UPD" (Update - bijwerken) kunnen alle cd's waarvan de naam behouden moet blijven, worden bevestigd.

- Plaats een magazijn met cd's waarvan de gegevens bewaard moeten blijven.
- Druk op **DSC**.
- Druk zo vaak op  $\wedge/\vee$ , totdat "CDC UPD" op het display verschijnt.
- Druk op << >> .

Na voltooiing van de update verschijnt "NEXT MAG" op het display.

- Houd  $\triangle$  op de wisselaar ca. twee seconden ingedrukt.

Het magazijn wordt uit de opening geschoven.

- Plaats het volgende magazijn.

Ga zo verder met alle cd's/magazijnen waarvan de naam behouden moet blijven.

- Bij de laatste cd of het laatste magazijn waarvan de naam behouden moet blijven: druk op  $\blacktriangleleft$

Wanneer u de functie wilt beëindigen:

- Druk op **DSC**.

Bij alle geplaatste cd's is de naam behouden. Bij alle andere is de naam gewist.

Uw autoradio biedt u de mogelijkheid om met DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) enkele instellingen en functies aan uw wensen aan te passen en deze aanpassingen te programmeren.

Het apparaat is door de fabriek ingesteld. Een overzicht van de door de fabriek ingestelde basisinstellingen vindt u hieronder, zodat u deze altijd kunt raadplegen.

Wanneer u een geprogrammeerde waarde wilt veranderen:

- Druk op **DSC**.

Met de tuimelschakelaar en de  $\blacktriangleleft$ -toets kunt u een keuze maken uit de de hierna beschreven functies en deze instellen. Op het display wordt de ingestelde waarde aangegeven.



$\wedge/\vee$     functie kiezen  
 $\ll \gg$     waarde instellen/oproepen

## KLOKTIJD

De juiste kloktijd wordt aangegeven resp. moet worden ingesteld. De precieze instelling is beschreven onder "Traffic Memo (TIM) - Instellen van de kloktijd in het DSC-menu".

## TIMER 1

Voor het instellen van de eerste TIM-tijd. De precieze instelling is beschreven onder "Traffic Memo (TIM) - TIM-opnamebereidheid / TIM-tijden instellen".

## TIMER 2

Voor het instellen van de tweede TIM-tijd (instelling zoals bij TIMER 1).

## CDC NAME

Verschijnt alleen bij weergave via de cd-wisselaar (optie). Met deze functie kunt u cd's naar eigen inzicht benoemen (zie "Cd's benoemen").

**LOUDNESS** Loudness-aanpassing van zachte, lage tonen aan het menselijk gehoor.  
LOUD 1 - geringe versterking  
LOUD 6 - maximale versterking

**TA VOL** Volume van de verkeersinformatie instelbaar tussen 0 en 63.  
U hoort de verkeersinformatie altijd op dit volume, wanneer het standaardvolume geringer is.  
Wanneer het standaardvolume groter is dan TA VOL, wordt de verkeersinformatie iets sterker doorgegeven dan het standaardvolume.

**SPEECH** In de toekomst zullen verschillende RDS-omroepen onderscheid gaan maken tussen uitzendingen van muziek en gesproken woord.  
U kunt de klankkleur voor gesproken woord instellen van "SPEECH 0...4".

**SPEECH 0:**  
Muziek/speech uitgeschakeld

**SPEECH 1:**  
Defeat (bas, treble en loudness op "0")

**SPEECH 2-4:**  
Verschillende instelling van volume, bas en treble wanneer loudness uitgeschakeld is.  
U kunt uitproberen welke instelling van SPEECH u het best bevalt.

**BEEP**

Bevestigingssignaal voor functies waarvoor een toets langer dan twee seconden ingedrukt moet blijven.  
Het volume is instelbaar van 0-9 (0 = uit).

**ANGLE**

Met deze instelling (-1, 0 en +1) kunt u uw individuele waarnemingshoek instellen.  
Stel ANGLE zo in dat het het display het best waar te nemen is.

**BRIGHT**

U kunt de helderheid van het display instellen tussen 1 en 16. U kunt een afzonderlijke helderheidswaarde kiezen voor dag en nacht.  
Invoeren van de helderheid voor 's nachts:  
Zet de verlichting van de auto aan en programmeer de helderheidswaarde.  
Voorwaarde is dat de radio is aangesloten op de verlichting van de auto.

**COLOUR**

**(Variocolour)**

Om de kleur van de verlichting van het apparaat stapsgewijs aan te passen aan de dashboardverlichting.

groen ..... fel-oranje ..... rood

**LED ON**

U kunt kiezen tussen LED ON of LED OFF. Bij LED ON knippert de KeyCard-tong als extra beveiliging wanneer het apparaat uitgeschakeld is en de KeyCard is verwijderd.

<b>LEARN KC</b>	<p>U kunt een tweede KeyCard programmeren. Lees hiervoor de aanwijzingen onder "Diefstalbeveiligingssysteem KeyCard" - "Tweede KeyCard programmeren".</p>	<b>PTY LANG</b>	<p>Hiermee kiest u de taal van de programmasoort-aanduiding: DEUTSCH of ENGLISH.</p>	<p>sen om plaats te maken voor nieuwe cd's (zie "Cd-naam wissen met DSC-UPDATE").</p>	
<b>READ KC</b>	<p>De gegevens van een KeyCard kunnen worden getoond. Bij de meegeleverde KeyCard worden de apparaatgegevens zoals naam, type-nummer (76...) en apparaatnummer aangegeven. Bij de tweede KeyCard kunnen de door de vakhandelaar ingevoerde gegevens worden aangegeven (zie "Short Additional Memory S.A.M."). Wanneer u tijdens het uitlezen de KeyCard verwijdert, verschijnt "READ KC" op het display. Het apparaat blijft spelen, maar kan niet meer worden bediend totdat het wordt uitgeschakeld. Plaats de KeyCard opnieuw.</p>	<b>SCANTIME</b>	<p>Met deze functie wordt de scantijd voor radio en cd vastgelegd (5 - 30 seconden).</p>	<b>AUX</b>	<p>Deze menu-optie verschijnt niet wanneer een cd-wisselaar (A 05 of F 05) is aangesloten. Van fabriekswege is ingesteld op AUX OFF. Wanneer via AUX een extern apparaat is aangesloten, moet AUX ON worden ingesteld.</p>
		<b>S-DX</b>	<p>Instellen van de gevoeligheid van de zoekafstemming voor interlokale ontvangst. DX 1 - zeer gevoelig DX 3 - normaal gevoelig</p>		
		<b>S-LO</b>	<p>Instellen van de gevoeligheid van de zoekafstemming voor lokale ontvangst. LO 1 - zeer gevoelig LO 3 - normaal gevoelig De gevoeligheid van de zoekafstemming kan voor FM en AM apart worden ingesteld.</p>	<b>VOL FIX</b>	<p>Hiermee kunt u het aanvangsvolume bij inschakelen instellen. Stel het gewenste aanvangsvolume in met &lt;&lt; &gt;&gt;. Wanneer VOL 0 wordt ingesteld, vindt bij inschakelen weergave plaats met het laatst ingestelde volume.</p>
		<b>CDC UPD</b>	<p>Maakt het mogelijk om bij gebruik met een cd-wisselaar (optie) cd-namen te wis-</p>	<p><b>DSC-programmering beëindigen/instelling bewaren:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op <b>DSC</b>.</li> </ul>	

# Appendix

## Overzicht van de door de fabriek ingestelde basisinstellingen met DSC

KLOKTIJD	0.00
TIMER 1	TIM 7:00
TIMER 2	TIM 17:00
CD NAME	-
LOUDNESS	3
TA VOL	35
SPEECH	0
BEEP	4
ANGLE	0
BRIGHT	16
COLOUR	groen
LED	ON
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	DEUTSCH
SCANTIME	10 sec.
S - DX	1
S - LO	1
CD UPD	-
AUX	OFF
VOL FIX	0

## Technische gegevens

### Versterker

Uitgangsvermogen:

4 x 23 Watt sinus volgens  
DIN 45 324 bij 14,4 V  
4 x 35 Watt max. power

### Tuner

Golfgebieden:

FM : 87,5 – 108 MHz  
MG : 531 – 1602 kHz  
LG : 153 – 279 kHz

FM - gevoeligheid:

0,9  $\mu$ V bij 26 dB  
signaal-ruisverhouding

FM - frequentiebereik:

30 - 16 000 Hz

### Cassette

Frequentiebereik:

30 - 18 000 Hz

Wijzigingen voorbehouden!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

